

Ministère de la jeunesse  
et des sports

Rapport  
Le 15/5/1980

10

—

13p



AVIS

- 1) Umuyobozi w'Urubyiruko wa karere ka KIGALI afite imigambi nyiza yo gusura amashyirahamwe y'Urubyiruko n'abandi bese nuko babonye amapikipiki bakwiye kubigenza gutywo ni bura kimwe mu mezi 3.
- 2) Ibyerekeye gucuruza umusaruro w'Urubyiruko byari bikwiye kwitabwaho cyane kuko ari kimwe mu bidindiza amashyirahamwe y'abasore n'inkumi.  
Niyo uwo kuzungu atabikora : Ministeri yari ikwiye kwiga uburyo yabikora.  
Habaho nka commission igizwe n'abakozi ba ministeri n'abashagaraliye amashyirahamwe agaragara. ~~Noneho bakabanza~~ kubigerageza muri komini zimwe na zimwe kugirango bige neza ingorane zabyo. Noneho byatungana bakazabikwiza muri za Préfecture zose.

Oris de la Division Encadrement

KIGALI, le 20/3/1980.

MUKUYUBATSI Bernard

*(Signature)*

- Ikiyazo cyo kugushyiraho umusaruro w'Urubyiruko giteye inkike. Kuwira aho Urubyiruko rwatangiyeho kukitangazaho twari dukwiye rwose kukitaho. Twagombaye gushyigikira FATECOB, tukayihira igipembe ikagize (ari mu bakazi, ari mu bikoreho, ari na mu mapanga). Byatungana, tugashyiraho za - succursales mu ma - Préfectures yandi.
- Ibyerekeye imodoka yo kujya kuzana umusaruro w'Urubyiruko, Monsieur LOMBARDI wari muri FATECOB muwe wari uze; none yagize icyo modoka ataragibona. Ashyigaye mugutegereza undi mu - Coopérant SVCO izaduka, yenda yakomeza demarches muvane nabo yari yatangiyeho. Icyeretse Ministeri ibyigihizemo nkuko nabyifuzaga mu mero ya mbere naruye hano haruguru.

*(Signature)*  
24.5.1980.-

NKUYUBWATSI  
17/3/808

Synthetic  
arts. ~~No~~ 15  
2/13/85  
S. no. 2.0 hal.

12/3/80  
2056/16 04

Bwana Encadreur,

twayiherewe bili kumwe n'iyi P.V. bizarushaho kutugilira akamaro mu kazi dushinzwe.

*Janeiro  
nota attention  
8/13/13*

SENKWARE Celestin.

- 1/ Bwana Ministri w'Urubwiruko  
n'Imikina - KIGALI. -
- Bwana Prefe wa Prefegitura  
KIGALI.
- Bwana S/Prefe wa S/Prefegitura  
BUMBOGO
- Bwana S/Prefe wa S/Prefegitura  
BUGESERA.
- Bwana Bourgmestre wa Komini  
..... ( Bose )
- Bwana Encadreur S/Régional  
BUMBOGO.



kenshi, J.O.C. isabye imfashanyo, Ministeri yayitanga nk'uko ifasha andi mashyirahamwe y'urubyiruko iyo ali ngombwa.

IV IKIGANIRO KEREKEYE IMIKINO NDANGA-MUCO MU RWANDA  
CYATANZWE NA BIKINDI

Muli make : Iyo mikino ni iyi : Abakaraza, Intore, Ikondera, Abacuranzi abavugaga amahigi, amahamba, abakobwa n'abagore etc....

Iyo mikino ndanga-muco nyarwanda ni imwe muyo abanyamahanga bakunda cyane. Kuyitaho lero ni ngombwa kuko imenyekanisha,

ihesha u Rwanda agaciro gakomeye mu rubuga rw'amahanga.

Kuyitoza urubyiruko, amategeko yayo akandikwa ni ibyihutirwa kugirango uwo mucu wacu usugire, tuzaba ibiburabulyo bapfushije ubusa umurage gakondo.

Ikiganiro cyashimishije abacyumvaga, dore ko uroye hafi ya bose ntawaruzi amabanga n'amategeko y'ubwo bukungu bwacu. Ibibazo byinshi umuntu yali yarabuliye umuti birasobanurwa.

Ikibazo : Dukulikije ko mu milimo dushinzwe ku kazi, no kuba tuli abanyarwanda, Ministeri ikwiliye kuduha uburenganzira bwo kuhya kureba uko Ballet National ikina bityo tukamenyeraho ukuntu twatunganya amakipi yacu muli Komini (groupe folklorique).

- Uwatanze icyo kiganiro kuko akora muli Ministeri y'Urubyiruko n'Imikino yababwiye ati : Icyo kibazo nzagishyikiliza ababishinzwe muli Ministeri. Mbese n'igihe Ballet National yaje nko gukina babatumire muze kuyireba mwongere ubumenyi muyifiteho.

Ikibazo : Komini zose ntizifite abanyamyuga bakora ibintu byose bikenerwa. Uwashaka nk'ibikoresho byo muli iyo mikino ndanga-muco yashakashakiliza he imwe n'imwe ?

- Igisubizo : Ministeri y'Urubyiruko ifite aho ikoreshereza ibyo bikoresheho. Uwashaka yasaba Ministeri ikamukoreshereza ibyo akeneye cyangwa nawe akikoreshereza.

1. Abakaraza : Ingoma = Ouvroir yo ku Nyundo  
Imyenda = SOCORWA

2. Intore : Amayugi - Nyabisindu  
Inkindi z'uruhu zarabuze  
Inkindi z'ubuhivu - Ouvroir yo ku Nyundo  
- I.N.R.S.

./...

Ibihagatiro - Ouvroir yo ku Nyundo  
Imigara - I.N.R.S.  
Inkomo - Ouvroir yo ku Nyundo

3. Ikondera : Imyenda isanzwe  
Amakondera abakinnyi bazi kuyakora  
Ingaraba : Ikorwa mu ruhu rw'ihene
4. Abakobwa n'abagore : Imyenda izaboneka mu masoko

IBIBAZO :

Ikibazo : Iyo habaye imyitozo ya Ballet Communal muli za Komini zimwe, usanga iyo irangiye za Komini zimwe zitakira abakinnyi ngo zibicire akanyota, bityo twazongera kubahamagara mu myitozo ntibaze ngo kuko batakirwa.

(R) : Umuyobozi w'inama yabasubiye muli aya magambo : Si ngombwa niba baje muli entraînements ko bakirwa kuko Komini itabona amafanga. Muza-bibasobanulire ntakundi byagenda. Komini ishobora kubakira nk'igihe Bourgmestre yabatumye ngo arebe aho bagejeje iyo mikino nka limwe mu mezi atatu cyangwa 6. Ashobora no kubakira igihe habaye iminsi mikuru.

(Q) : Batumira bate Orchestre ?

(R) : Ushaka gutumira orchestre yindi itari Impala ayitumira uko bisanzwe. Alike byaba byiza kubimenyesha Ministeri y'Urubyiruko n'Imikino. Naho iyo ari Impala ni ukwandikira Ministeri y'Urubyiruko n'Imikino ikaba aliyo ibijyamo.

(Q) : Ababaha imigara bafite amategeko bakulikiza, cyangwa babikora uko bashatse, babona byalyohere ijisho.

- icyo kibazo cyabajijwe bitewe n'uko hali intore zimwe zifite imigara itukura, icyatsi n'umuhondo.

(R) : Umugara ukorwa mu mugwegwe gusa kandi ugomba kugira ibara limwe. Ibindi ni ugukosa. Uwatanze iki kiganiro yasezeraniye na Encadreurs ko muli P.V. y'inama bazabonamo ukuntu za orchestres zilihwa na pourcentage batanga.

V. KUGURISHA UMUSARURO W'AMASHYIRAHAMWE AHINGA.

Urubyiruko rwegeraye Umujyi wa Kigali rufite amahirwe kuko iruhande rwa Ministeri hali iduka ly'urubyiruko ryitwa FAJECOOP likaba licuruza ibyo

urubwiruko rwejeje muli za Komini. Umuyobozi w'inama yamenyesheje ba Encadreurs ko noneho n'abandi batagereye umujyi bagiye kugira izo mana zo kugulisha umusaruro wabo bitabavunnye cyane. Ati hali umuzungu witwa REAL akaba yaraje mu mushinga wo guteza imbere iryo duka ry'urubwiruko. Muli iyi minsi rero tuzaza kubasura muli komini zanyu tuje kubasobanulira ibyerekeye iryo soko amashyirahamwe yanyu azajya agulishilizamo ibyo yejeje Mugende mubarure amashyirahamwe ashobotse afite ibikorwa bigaragara mumenyeshye ayo aliyo kugirango muli tournée tuzakora tuzayasure. Iminsi tuzajya tuziraho n'uwo muzungu ni kuwambere no kuwa kane kuko alibwo ba Bourgmestre baba bahali. Programmu z'iyi tournée muzayimenyeshwa na ba Bourgmestres banyu. Ibyerekeye gutunda umusaruro uza hano i Kigali ntibigoye kuko uwo muzungu azaba afite imodoka. Kugirango iyo modoka itazajya yilirwa izenguruka muli Komini, hazashyirwaho ahantu hamwe izajya ibisanga. Iyo modoka groupement izajya iyitangaho udufranga duke cyane twa transport. Izo groupements zose rero nimuzikangure zikorane umurava bitewe nuko nta kibazo cy'amasoko zizongera kugira.

#### VI PROGRAMMU Y'AKAZI .

Umuyobozi w'Urubwiruko muli Prefegitura ya Kigali yahawe ipikipiki kugira ngo abe yashobora gukora akazi ke neza, agenderere za komini ku italiki yateguye. Mbere rero ntiyashoboraga gukora programmu irambuye yo kujya mu makomini, ngo yizere ko azayikulikiza. Niyo mpamvu yasabye ba encadreurs bo muli komini kujya bamumenyesha programu zabo za buli kwezi kugirango nawe abashe gukora iye, ntiyatinyuka gufinda ati nzajya muli iliya komini ku italiki iyi n'iyi atazi ko encadreur azaba ali ku biro cyangwa yagiye kureba amashyirahamwe. Kudakora iyo programu rero byerekana ko umuntu aba atitaye ku kazi kandi anashaka no kwica akabandi. Yakomeje asobanura akamaro ka programu y'akazi yongera kwibutsa ko nta nama n'imwe icyo kibazo cyitavugirwamo. Abayirengaho ntibayikore hali ibihano biteganijwe. Ntibihagiye kandi gukora programu idakulikizwa, kuko icyo umugabo yiyemeje aragitunganye. Gukora programu idakulikizwa birutwa no kutayikora. Yongeye kubihanangiliza bwa nyuma ko programu igomba gukulikizwa igahinduka mu gihe bibaye ngombwa. Inama yemeje ko programu y'akazi itagomba kurenga italiki ya 3 itaragera mu biro bya encadrement régional. Iyo programu yakerererwa ibihano bigatangwa. Kuko hali abitwaza ko isinyatura ya sous-couvert ya Bourgmestre kuyibona bigoye, Umuyobozi w'inama yababwiye ko ba Bourgmestre bahabwa copie. Abavuga ko bohereza amabaruwa, hamwe n'izo programu aliko ntizigere muli encadrement régional, ni ukubeshya ubwo ni uburyo bwo kwikura mu kimwari. Kuki ntayandi mabaruwa aza muli courrier communal ngo abure ?

./...

VII UMUPIRA W'AMAGURU N'IMIKINO NGORORA-MUBILI.

Buli mwaka tugomba gutegura irushanwa ly'amakomini mu mupira w'amaguru no mu mikino ngorora-lubili. Mu mwaka wa 80 ni byiza ko uwo mupira w'amaguru wali warahagaze muli 79 wazakomeza ndetse tugategura na championnat y'athlétisme. Ubwo hali budget igenwa, sport muli za komini nibyiza ko yakoresheya izo za championnats.

VIII. IBIBAZO BINYURANYE.

1. Uko raporo zigomba gukorwa birazwi, plan yayo murayifite. Raporo rero zigomba kwoherezwa vuba nk'uko twabivuze kandi zikaza zivugaga ukuli.
  2. Umuyobozi w'Urubyiruko muli Prefegitura ya Kigali azagenderera amakomini yose. Calendrier y'urwo rugendo muzayimenyeshwa.
  3. Gusaba congé : Ni byiza kandi birakwiye kumenyesha igihe mugiyeho gufata amakompi. Bamwe biyakira kompi Bourgmestre batarangije ibyo bagomba gukora. Hali nk'amabarwa aba agomba ibisubizo na za raporo ziba zitarakorwa. Iyo umukozi ashaka kompi agomba kubanza gutunganya ibitabo by'akazi (documents officiels). Igihe wifuje kompi, jya ubimenyesha hasigaye nibura ukwezi ngo uyifato. Bityo uzaba umfashije gutunganya programu yanjye.
- Correspondance : Bamwe muihaye kudasubiza amabaruwa babohorereje igihe gitegetswe. Mu nama twagiranye kenshi twiyemeje ko tugomba kujya dusubiza correspondance ziture a hakiri kare.

Umuyobozi w'inama ya oneye o kwihanagiliza b'encadreurs bakulikira batarasubiza ibaruwa n° 1334/12.08.01 ya Swana Ministri w'Urubyiruko n'Imikino yagombaga igisubizo kihutirwa :

- |    |                     |            |
|----|---------------------|------------|
| 1. | Encadreur wa Komini | KANZENZE   |
| 2. | "                   | " RUSHASHI |
| 3. | "                   | " BICUMBI  |
| 4. | "                   | " TARE     |
| 5. | "                   | " RUBUNGO  |

Ikindi kandi yongeye kwibutsa ko gusoma inyandiko-mvugo z'inama ari ngombwa kuko bibuka ibyo bagomba gukora n'imigambi inama yiyemeje.

./...

Kubadashaka kubahiliza amabwiliza yababwiye ko nkuko bili mu rwandiko rwe n° 54/14.04/09 rwaje gushyigikirwa n'ibaruwa n° 1867/12.07 ya Nyakubahwa Bwana Ministri w'Urubyiruko atazabura kudasabira ibihano biteganijwe na statut igenga abakozi ba leta. Yagize ati : Agapfa kabuliwe n'impango. Abali mu nama bakomeje kubaza ibyo batasobanukiweho n'ibibabangamiye.

Ikibazo : Abakinnyi iyo bahawe imfashanyo ntibamenya imikoreshereze yayo bagahora batekereza ko bafite amafanga, bayashaka ngo bagabane nti-bayabone, ugasanga encadreur aliwe uyabazwa.

Igisubizo : Mu gihe abakinnyi bakinnye ahantu bagahabwa amafanga, bayabagabanya iyo ari ngombwa. Ikindi kandi agomba gushyirwa mu isanduku y'imikino akajya avamo ibyo bakeneye byerekeye équipement yabo. Igihe bakinnye kandi bashobora kubakuliramo make, bakabakorera ka réception. Amafanga 20 cyangwa 50 bashobora guha umuntu nta akamaro yabamalira. Ibyo bibazo byose mugomba kujya mubibasobanulira.

Bamwe nanone baje kubaza ikibazo cya tournée abantu bo muri Mijeunesports bajya bakora muri za Komini basura amashyirahamwe y'urubyiruko. Hali ubwo izo tournées bazikora batazizi kandi alibo bagombye kubayobora no kubateguliza abo bazaza gusura.

Inama yifuje ko byaba byiza ko izo tournées bajya bazimenyeshwa mu gihe bibaye ngombwa. Uhagaraliye Ministeri yaje kungamo avuga ko hali ibaruwa ya Bwana Ministri ivuga ko izo ngendo mu makomini zigomba kumenyeshwa abayobozi b'urubyiruko. Yavuze ko niba iyo baruwa itaraza ko ibi mu nzira.

- Habajijwe nanone ikibazo cy'imishahara ya b'encadreurs bamwe isumba iy'abandi ibyo bikaba byaratewe nuko abo bandi babanjwe gukomezwa na Fonction Publique yabasubiza Komini bagasanga bagenzi babo barababaye kubera za cotes. Umuyobozi w'inama yababwiye ko icyo kibazo kizashyikirizwa Prefe akaba aliwe uzagisuzuma.

Nkuko bisanzwe bigenda Umuyobozi w'inama yaje guhitishamo bagenzi be abazabagilira ibiganiro ubutaha ari abo aba : -Agronome wa Prefegitura  
-Inspecteur wa za Koperative  
-Directrice ushinze Ibigo  
bitsura amajyambere.

Muri abo bese yabasabaye ko bahitamo umu conférencier umwe gusa bitewe nuko iyo ari babili bafata igihe kirekire bityo bigatuma ibyateganijwe k'umurongo w'ibyigwa bitarangiye cyangwa se ngo byigwe kuburyo buhagije.

./...

Inama yemeje ko inama y'igihembwe cya mbere izaba mu mpera z'ukwezi kwa gatatu 1980, uzatanga ikiganiro ari Agronome wa Prefektura.

UMWANZURO : Umuyobozi w'inama yarangiye ashimira abatanze ikiganiro bese, ashimira ba Bwana Encadreurs bese ubwitonzi bagize bakuli-kirana inama. Yongeye kubanyulira muli make ibyali kuli ordre du jour n'ibyemezo byagiye bifatwa kuli buli ngingo. Asaba ko ibyizwe byose bigomba kubagilira akamaro bo nabo bashinzwe kuyobora aho kubisiga aho inama yabereye. Yongeye kandi kubibutsa ko niba inama igomba gutangira ku isaha iyi n'iyi bigomba kubahilizwa kugirango ibigomba kwigwa birangire. Abali muli za congés nabo bagomba kuza mu nama igihe yabaye.

Yarangiye abifuriza umwaka mwiza wa 1980 abasaba ko bazawufatamo imigambi ikomeye yo gutunganya akazi bashinzwe.

Inama yarangiye 15H15'

Umuyobozi w'inama

SENKWARE Célestin

Umwanditsi w'inama

BIGIREBATE J. Chrysostome

### Ikiganiro ku muryango wa J.O.C.

Mbere yo kugira icyo mbabwira, mbanje gushimira Encadreur wa Prefegitura ya Kigali wangejejeho icyifuzo cyanyu, kuba mwifuza ko mbagilira ikiganiro; byatumye ngira ibyishimo kuko byanyeretse ko mudufitiye ikizere kandi mukaba mushaka ko dufatanya.

Mu kiganiro nabateguliye, halimo ingingo eshatu :

- I. Igisobanuro kirambuye ku muryango wa J.O.C.
- II. Icyo J.O.C. ikulikiranye.
- III. Ubufatanye bwa ba Encadreur na J.O.C.

### Igisobanuro cyerekeye umuryango wa J.O.C.

J.O.C. ni umuryango wa Agisiyo Gatolika w'Urubwiruko rw'Abakozi washyizweho na Klizia, kandi na Leta y'u Rwanda ikaba iwemera.

Iryo jambo J.O.C. lirahinnye (abréviation) lisobanurwa litya :  
Jeunesse ouvrière catholique. Mu kinyarwanda bigasobanura Urubwiruko Gatolika rw'Abakozi.

Urwo rubwiruko rulimo ibiyisina byombi : Abasore n'Inkumi bakaba kandi abakozi baba bakorera amafanga, abahinzi, abanyabukolikiye, n'abanyeshuri.

### Inkomoko y'umuryango wa J.O.C.

J.O.C. yatangiye mu Bubiligi mu mwaka wa 1925 itangirwa na Padri Cardijn Joseph. Aho amaliye gutangira umuryango wa J.O.C. Papa wa XI yamuteye inkunga amumenyesha ko amushyigikiye muri icyo gikorwa.

### Imhamvu yo gutangira umuryango wa J.O.C.

Imhamvu zateye Cardijn gushinga umuryango wa J.O.C. ni ebyiri z'ingenzi :

- \* Iya mbere urubwiruko nyamwinshi rwo mu gihugu cy'iwabo rwali abakozi, mu kazi bakoraga wasangaga bafite inibereho idashimishije bali baragizwe nk'ibikoreshe Cardijn ashaka uburyo bwafasha urwo rubwiruko kwigobotora muri icyo nibereho mibi rwali rufite.
- \* Imhamvu ya kabiri yamuteye gushinga umuryango wa J.O.C., yashakaga gufasha urubwiruko rw'abakozi kwitagatifuza mu milimo bakora, bakumva ko bahamagawe n'imana kuba intumwa muri bagenzi babo, ari abana b'Imana yihitiyemo, bagomba guharanira agaciro kabo. Mu buzima bwe, Cardijn yihatye guharanira urubwiruko rw'abakozi kurufasha mu kwivana mu ngorane zariwe no kubibutsa ko ari abana b'Imana kandi bafite ubutumwa bwayo.

.../...

## Umuryango wa J.O.C. mu Rwanda

Birumvikana ko Cardijn amaze gutangira umuryango wa J.O.C., wakomeje gutera intambwe ndende; kubera ko ibyo bibazo by'abakozi bitali mu bihugu by'i Bulayi gusa, ahubwo byali iby'isi yose ibyo lero byatumye J.O.C. ikwira bidatinze.

Bidatinze J.O.C. yatashye mu Rwanda mu mwaka wa 1958, ihagezwa na Mgr André afashijwe na bamwe mu banyarwanda bali bafite ubutumwa bwo kuyobora uwo muryango no kuwukomeza hano mu Rwanda. Intebe yawo yashyizwe i BUTARE.

Mu mwaka wa 1961 intebe y'umuryango niho yaje i Kigali aho ibi muli iki gihe mu mwaka wa 1963 nibwo leta y'u Rwanda yawemeye ku mugaragaro, mw'itegeko teka rya Ministre w'Ubucamanza (J.O. n°9 du 1 mai 1963) Arrêté Ministériel n°65/08 et 66/08 du 12 avril 1963.

## II. Icyo Umuryango ukulikiranye mu Rwanda

J.O.C. yo mu Rwanda ntiyirengagiye inzego z'uwahimbye umuryango.

Icyo igamije, ni uguha urubyiruko rw'abakozi uburere, kandi ikabikora itavanguye igitsina ubwoko idini akarere ...

Ubwu burere J.O.C. iha urubyiruko, ni uburere bwuzuye :

Uburere bw'umubili ngombwa

Uburere bwa Roho ngombwa

Twavuye ko J.O.C. ifasha urubyiruko muli izo ngingo zombi navuze haruguru, irutoza iby'Imana imigenzo myiza y'imbonezabupfura, kubakundisha umulimo, kubatoza kubana neza n'abandi kugira urukundo rw'igihugu cyababyaye no kugihararira ngo kijye mbere ..... Bityo lero J.O.C. igafasha urubyiruko kwigobotora mu ngorane zarwo (ubukene ubujiji .... bakarushaho guhinduka barwanya ibyababuzza kujya mbere bibadindiza)

Kugirango byose bigerweho J.O.C. ifite uburyo ikoresha kandi yabukuye kuwatangiye J.O.C. : KUREBA KWITEGEREZA GUKORA

Iyo J.O.C. ikoresheje ubwo buryo ifasha urubyiruko kumenya ibibazo byarwo, kubishakira umuti harwe, bareba imhamvu zabyo ingaruka zabyo ibibi n'ibyiza, hanyuma bagashakira hamwe igikorwa cyo guhindura ibyo bamaze kubona. Babikora bakulikihe aho bali n'ubushobozi bafite bityo bagategura neza ubuzima bwabo buzaza.

Inzira J.O.C. ikoresha kugirango ishyikirane n'urubyiruko.

J.O.C. isura makipe y'abajijishije ari mu gihugu hose  
Habaho iminsi yo kwiga mu turere, amatorero n'amakipe  
Utunyamateka n'amabaruwa. Inama zinyuranye .....

.../...

## Ibikorwa bya J.O.C.

Mu byaro : J.O.C. ifasha urubyiruko rwibumbira hamwe mu li za cooperative z'ubuhinzi ubworozi n'ubundi bukolikoli .. irabajijura ibaha uburere bwuzuye ikabafasha gutegura ubuzima bwabo buzaza ibafasha guharanira agaciro kabo.

Mu mugi : J.O.C. igerazeza kwegeranya urubyiruko ibyo bigaragara mu mugi wa Kigali Butare Nyanza ahongaho yagerageje kwegeranya no gufasha urubyiruko rw'abakozi baciye bugufi (urugero karaningufu ....) Abo bose J.O.C. yihatiye kubegera no kumva ibibazo byabo no kubishakira umuti hamwe nabo. Yabahaye uburere bwuzuye, ibatoza guharanira agaciro kabo yabatoje kwiteganyiliza no kumva ko ali abana b'igihugu nk'abandi bose bagomba kugikorera, kurwanya ububandi ..... na none kandi J.O.C. ifatanyije nabayobozi bo mu makomine y'umugi wa Kigali na Butare bashakiye bene abo bakozi ibyangombwa.

Mu mugi wa Kigali, J.O.C. yashyizeho inzu njijuramuco yo gufasha urubyiruko rw'abakozi. Yashyizeho amacumbi y'urubyiruko rw'abakozi itavanguye itanga inyigisho zinyuranye zo kongera ubumenyi Dactylo Sténo .....

## Ingorane za J.O.C.

Mu byaro : Abajosiste ntibabona ababitaho bihagiye mu makomini yabo babura aho bakorera ibikorwa by'ubuhinzi n'ubworozi.

Ubwumvikane buke buboneka mu makipe amwe n'amwe, ubwiby n'ubujura.

Amatiku aturuka ku mabini (ngo ni ibintu byo kwa Padri .....

Kubura amashuri, ingorofani, ibikoresho mu minsi yo kwihugura, ibilingiti amashuri ibiryo bihagiye, amata n'ibindi bikoresho by'ingando.

Aho bashatse kubaka amazu bagira ingorane yo kubona amabati ibiti ....

Mu mugi : Ntibabona ababitaho bihagiye, kwicwa n'imodoka, kunywa urumogi, kinyunyuzwa imitsi n'ababakoresha ntibababwira, gufungwa ntibagire gikurikira, gutagagurira amashuri, kubura amacumbi, kubura aho babika ibikoresho byabo, kwamburwa. Indwara zituruka ku mitereho mibi. Kutagira imisarani aho bakorera, kubura amashuri, kubura ibikoresho : ingorofani, indobo, imashini zihaga imipira y'imodoka kubura ibikoresho mu mikino : imyidagaduro y'abanyamupira, imipira yo gutera ....

Mu biro bikuru : ingorane ziboneka cyane ni ukutabona impapuro na wino

kutabona ibikoresho bihagiye byerekeye imikino mu makipe ya J.O.C.

kutagira imodoka yo kudufasha mu milimo y'umuryango

kutabona amashuri ahagiye yo kongera amacumbi y'abakozi

kutabona amashuri yo kugura imashini zandika nziza zikomoye

kutabona ibikoresho bihagiye byo guteza atelier y'ubudozi imbere

kutabona ibiryo bihagiye byo gukoresha mu minsi yo kwiga y'abajosiste.

.../...

Imemerere ya J.O.C. n'inzeho zayo : Habanza Ekiye, akarere, Diosezi, urwego rw'igihugu  
urwego rw'umugabane wa Afrika, n'urwego Mhuza-  
mahanga.

Abayobozi b'umuryango mu rwego rw'igihugu cyacu : Odeta KAKUZE

Etienne BIZIMANA

Abbé Jean Casas Aumonier.

### III. Uko J.O.C. yafatanyaga n'abashinzwe urubyiruko muri za Commune.

Abashinzwe urubyiruko muri za Komini bakwiye kujya bashyigikira abajosiste bafite  
muri za Komini zabo, bakabafasha mu myidagaduro mu bikorwa byabo, kubatumira mu  
nama zireba ibibazo by'urubyiruko mbese bakumva ko nabo babitayeho, ababyifuza  
bakandikirana n'ibiro bikuru by'umuryango bakatugezaho ibyifuzo byabo.

Muri uko kwegera urubyiruko rw'abajosiste ni ngombwa kubereka ko ubakunda, ushaka  
kuganira nabo no kubafasha, wibwira kubinjiramo nk'umutegetsi kuko icyo babona uje  
utyo bumva bakwishisha. Niba umaze gushyikirana nabo; tangirira kubyo usanze bafite  
mushakire hamwe uko byajya mbere.

Ikintu cy'abereye kizabatera inkunga ni ukubasura kenshi no kubafasha mu bibazo  
byabo mubagira inama, bagahora bazi neza umwanya bafite muri Komine yabo.

Ikindi kingenzi ugomba kwibuka ko urwo rubyiruko ruhujwe na Agisio Gatolika icyo  
bizatuma wibuka kububaha ku byerekeye ubukristu kuko alicyo kimenyetso gikomeye  
kibavutse kandi kibayobora ari nacyo tandukaniro ryabo n'andi mashyirahamwe yose.  
J.O.C. ni umuryango w'urubyiruko rw'abakozi kandi bashakira guteza imbere imibereho  
yabo ya Roho niy'umubili.

Bavandimwe lero mbere mbashimiye kandi nizeye ko ubufatanye bwanyu natwe  
buzarushaho gukomera no kujya mbere natwe tuzihatira cyane kubafasha muri uwo mulimo  
utoroshye wo kuyobora urubyiruko rw'u Rwanda.